



À noter que le texte français suit.

Statement from Speaker Scheer on the death of Senate Speaker Pierre Claude Nolin

Ottawa – April 24, 2015 – It is with great sadness and a profound sense of loss that the parliamentary community marks the death of a great Canadian, Senate Speaker Pierre Claude Nolin.

A much beloved figure on Parliament Hill for more than 20 years, Speaker Nolin was widely known for his deep love of Canada and our parliamentary institutions. He approached his work as a Senator with the utmost respect and reverence and performed his duties with passion and dedication.

His work and his leadership in the Senate will be greatly missed. That he was unanimously elected Speaker *pro tempore* speaks to the esteem in which he was held by his colleagues in the Senate and to his ability to bridge partisan divides.

It was a profound honour to be able to work with someone of Speaker Nolin's intelligence and integrity. As a Senator, as Speaker *pro tempore*, and finally as Senate Speaker, Speaker Nolin was a shining example of an exemplary parliamentarian. In our time together as Speakers, I came to greatly value and appreciate his knowledge of our parliamentary system and his ability to approach difficult issues with a calm and steady hand.

He will be deeply missed by his friends and colleagues in the House and the Senate.

On behalf of all Members of the House of Commons, I offer my deepest sympathies to Speaker Nolin's wife, children and grandchildren, and to his friends and family. Today my wife and I will keep Speaker Nolin and his loved ones in our prayers as we reflect on his legacy and service to Canada.

Andrew Scheer, M.P.

Media information:

Heather Bradley

Director of Communications, Office of the Speaker of the House of Commons

Telephone: 613-995-7882 | E-mail: heather.bradley@parl.gc.ca

Déclaration du Président Scheer à l'occasion du décès du Président du Sénat Pierre Claude Nolin

Ottawa – le 24 avril 2015 – C'est avec une grande tristesse et un profond sentiment de perte que la communauté parlementaire souligne le décès d'un grand Canadien, le Président du Sénat Pierre Claude Nolin.

Un personnage très aimé sur la Colline du Parlement pendant plus de 20 ans, le Président Nolin s'est surtout fait connaître pour son grand attachement au Canada et à nos institutions parlementaires. Il a abordé son travail comme sénateur avec le plus grand respect et la plus grande révérence, et a exercé ses fonctions avec passion et dévouement.

Son travail et son leadership au Sénat nous manqueront énormément. Il a été élu Président intérimaire du Sénat à l'unanimité, ce qui témoigne de la haute considération que lui portaient ses collègues du Sénat et de sa capacité à surmonter les clivages partisans.

Ce fut un grand honneur de pouvoir travailler avec le Président Nolin, un homme intelligent et intègre. En tant que sénateur, Président intérimaire puis Président du Sénat, le Président Nolin était un exemple éloquent d'un parlementaire exemplaire. Au cours de notre collaboration comme Présidents, j'attachais une grande valeur et une grande importance à sa connaissance du système parlementaire et à sa capacité d'aborder des problèmes difficiles de façon calme et posée.

Il manquera énormément à ses amis et collègues de la Chambre et du Sénat.

Au nom de tous les députés, j'offre mes plus sincères condoléances à l'épouse, aux enfants et aux petits-enfants du Président Nolin, ainsi qu'à ses amis et à sa famille. Aujourd'hui, mon épouse et moi garderons le Président Nolin dans nos prières alors que nous réfléchirons à son héritage et aux années de service qu'il a consacrées au Canada.

Andrew Scheer, député

Renseignements aux médias :

Heather Bradley

Directrice des communications, Bureau du Président de la Chambre des communes

Téléphone : 613-995-7882 | Courriel : heather.bradley@parl.gc.ca